



1. Allgemeines

Vor dem Einbau der Anschlussleiste ist die Einbauanleitung vollständig zu lesen und zu beachten.

Die Einbauanleitung sowie alle mit geltenden Unterlagen sind an den Anlagenbetreiber weiterzugeben.

Diese Einbauanleitung dient dem Fachhandwerker dazu, die Anschlussleiste fachgerecht zu installieren und in Betrieb zu nehmen.

Die Einbauanleitungen der Thermostate und Stellantriebe sind mit zu beachten.

2. Sicherheitshinweise

Das Gerät darf nur durch einen Elektro-Fachmann geöffnet und angeschlossen werden. Dabei sind bestehende Sicherheitsvorschriften sind zu beachten!

2.1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Betriebssicherheit ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung der Anschlussleiste gewährleistet.

Fehler beim Anschluss können zur Beschädigung der Anschlussleiste führen! Für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und / oder falschen Anschluss entstehen, wird nicht gehaftet.

3. Technische Daten

Spannung:	230 V~ 50...60 Hz 24 V~ 50...60 Hz
Anzahl Antriebe:	max. 16 Stück (2 pro Zone)
Pumpenanschluss:	max. 2,2 A
Verteiler-Sicherung:	T 4,0 A (5 x 20 mm)
Schutzart:	IP44
Maße (B/H/T):	380 / 98 / 54 mm

4. Aufbau und Funktion

Die Anschlussleiste wird im Schrank des Flächenheizungsverteilers eingebaut. Die Anschlussleiste dient zum Verteilen von elektrischen Signalen und als Spannungsversorgung für Raumgeräte und thermische Stellantriebe. Die Schaltimpulse der verschiedenen Einzelraumregler (z.B. 115 20 51) werden individuell an die entsprechenden Stellantriebe weitergeleitet. In Verbindung mit einem Zeitschalter oder einem Raumgerät mit Pilotuhr (z.B. 115 25 51) können alle weiteren Einzelraumregler in einem Zeitprogramm auf reduzierten Betrieb umgeschaltet werden.

An die Anschlussleiste kann eine Pumpe angeschlossen werden, die durch Verwendung einer aufsteckbaren Pumpenlogik in Abhängigkeit von der Wärmeanforderung der Raumthermostate ein- und abgeschaltet wird.

4.1. Montage (Abb. 1)

- Gerätedeckel durch drehen der Knöpfe entriegeln und abnehmen. Anschlussleiste auf stabilen, ebenen Untergrund an vorgesehene Stelle montieren.
- Bohrabstand nach Bohrplan. Beiliegende Blechschrauben mit Bohrspitze verwenden.
- Gerätehaube oben einhängen, nach unten schwenken und beidseitig durch Drehknöpfe verriegeln.

4.2. Anschluss

Netzanschluss (Abb. 1)

Netzanschluss an vorgesehener Schraubklemme durchführen. Zum Anschluss des Regelverteilers ist kein Schutzleiter erforderlich. Das Gerät ist schutzisoliert.

Raumregler und Stellantriebe (Abb. 2)

Raumregler und Stellantriebe an Schraubklemmblöcke anschließen.

Pumpenanschluss bei gesteckten Pumpenrelais (Abb. 3)

Das Pumpenmodul wird durch Aufstecken auf den vorgesehenen Steckplatz auf der Platine angeschlossen.

- A** Anschluss bei weit entfernt sitzender Pumpe und / oder unterschiedlicher Phasenlage.
- B** Pumpendirektanschluss
- C** Pumpendirektanschluss mit Vorlauftemperaturbegrenzer.

5. Garantie

Es gelten die zum Zeitpunkt der Lieferung gültigen Garantiebedingungen der Fa. Oventrop GmbH & Co.KG

6. Recycling

Verpackungsmaterialien über Recyclingsysteme entsorgen. Ausgediente Anschlussleisten dem Recycling oder einer ordnungsgemäßen Entsorgung zuführen.

1. Общие сведения

Перед началом монтажа клеммной коробки полностью прочитайте инструкцию.

Инструкцию и все прилагаемые документы следует передать пользователю.

Эта инструкция предназначена, чтобы квалифицированно установить и ввести в эксплуатацию клеммную коробку. Принимайте во внимание инструкцию по монтажу термостатов и сервоприводов.

2. Меры безопасности

Прибор может быть открыт и подключен только специалистом-электриком. Необходимо соблюдать существующие нормы и правила!

2.1 Применение в соответствии с назначением

Надежность эксплуатации гарантируется только в случае применения в соответствии с назначением.

Ошибки подключения могут привести к неисправности клеммной коробки! За неисправности, возникшие в результате применения не по назначению и/или неправильного подключения фирма ответственности не несет.

3. Технические данные

Напряжение:	230 В~ 50...60 Гц 24 В~ 50...60 Гц
Кол-во приводов:	макс. 16 шт. (2 на зону)
Подключение насоса:	макс. 2,2 А
Предохранитель:	T 4,0 А (5 x 20 мм)
Степень защиты:	IP44
Размер (Ш/В/Г):	380 / 98 / 54 мм

4. Установка и функции

Клеммная коробка устанавливается в шкаф для гребенки панельного отопления. Клеммная коробка служит для распределения электрических сигналов и питания термостатов и термоэлектрических приводов. Управляющий сигнал различных термостатов (напр. 115 20 51) индивидуально передается на соответствующие приводы. В комбинации с таймером или термостатом-часы (напр. 115 25 51) может также переключать все отдельные термостаты по временной программе в режим понижения. К клеммной коробке можно подключить насос, который будет включаться и выключаться через насосный модуль, в зависимости от сигнала термостатов.

Монтаж (рис. 1)

- Повернув фиксаторы открыть и снять крышку. Установить коробку в заранее предусмотренном месте на ровную поверхность.
- Просверлить отверстия в соответствии с рисунком. Использовать прилагаемые саморезы.
- Навесить крышку, опустить вниз и закрыть с двух сторон, повернув фиксаторы.

4.2. Подключение

Подключение к сети (рис. 1)

Коробку подключают к сети через предусмотренные винтовые зажимы. Заземление не требуется, коробка изолирована.

Термостаты и приводы (рис. 2)

Термостаты и приводы подключают к клеммной колодке.

Подключение насоса, если подключено насосное реле (рис. 3)

Насосный модуль подключают к специальной клемме на клеммной колодке.

- A** Подключение насоса, если он расположен далеко и/или при различном положении фаз.
- B** Непосредственное подключение насоса
- C** Непосредственное подключение насоса с ограничителем температуры подачи.

5. Гарантия

В соответствии с гарантийными обязательствами Fa. Oventrop GmbH & Co.KG действующими на дату поставки.

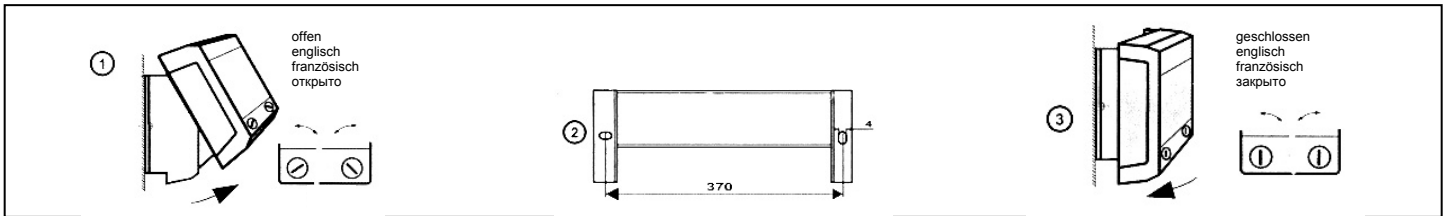


Abb. 1: Einbau Anschlussleiste
Illustr. 1: english
Fig. 1: français
Рис. 1: Монтаж клеммной коробки

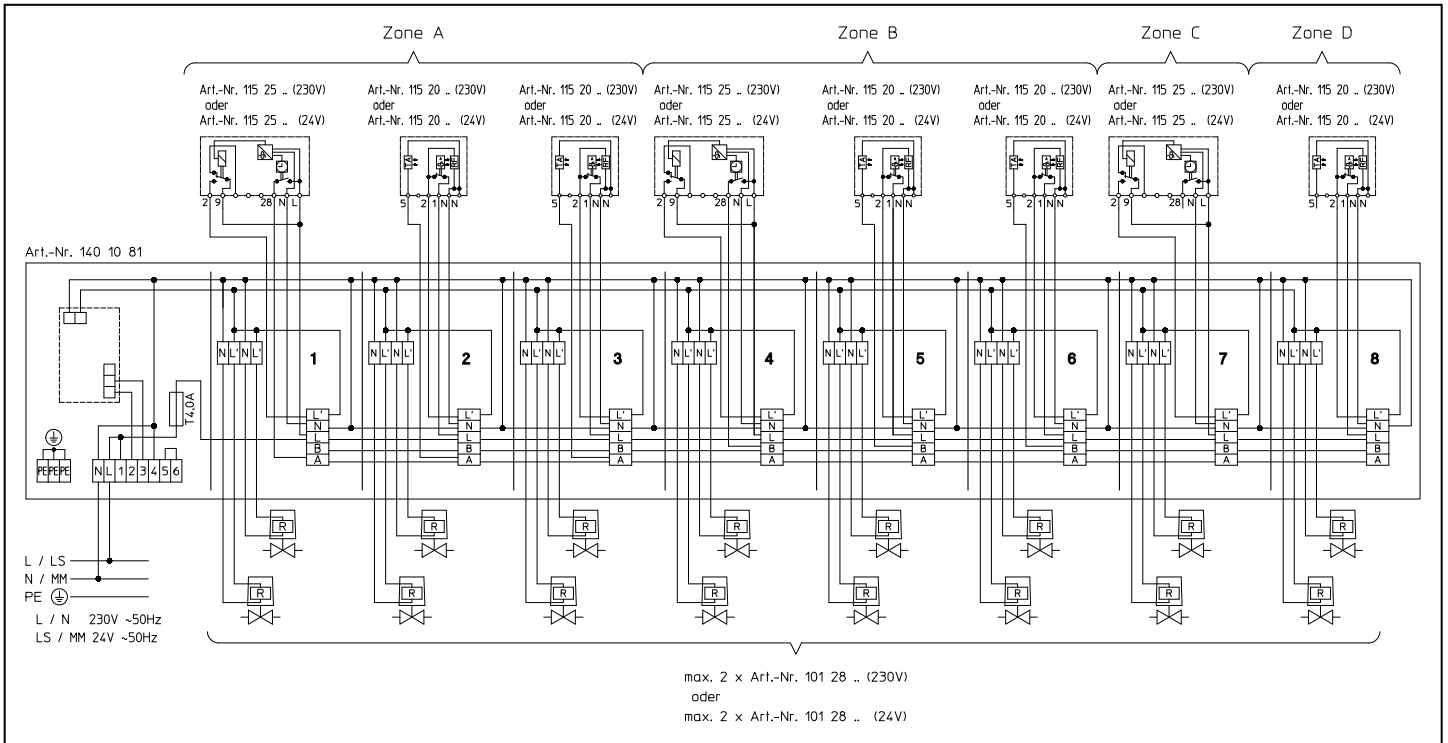


Abb. 2: Anschluss Thermostate und Stellantriebe, ohne Pumpenanschluss
Illustr. 2: english
Fig. 2: français
Рис. 2: Подключение термостатов и приводов, без насоса

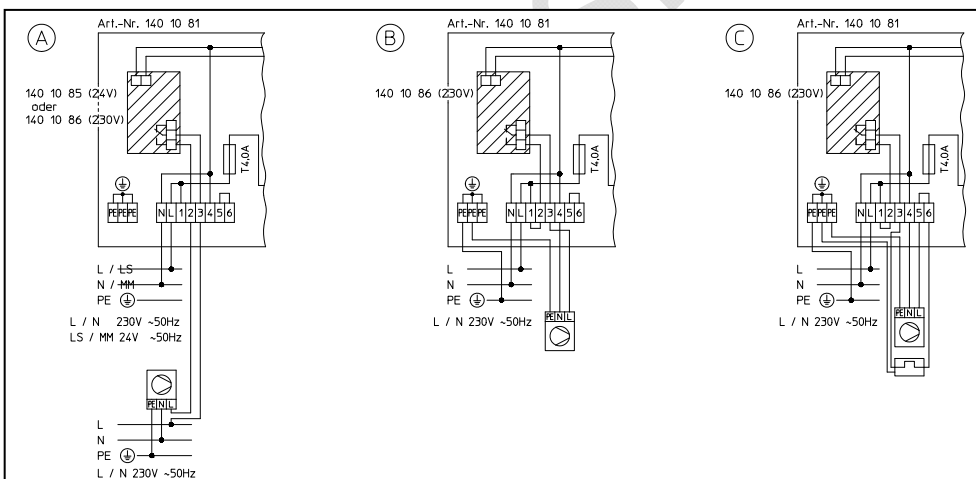


Abb. 3: Anschlussvarianten Pumpenanschluss
Illustr. 3: english
Fig. 3: français
Рис. 3: Варианты подключения насоса

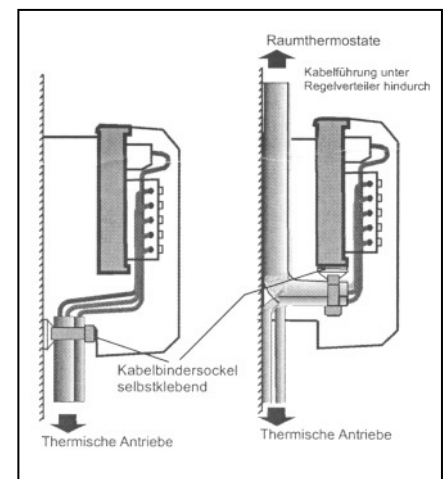


Abb. 4: Beispiele Zugentlastung
Illustr. 4: english
Fig. 4: français
Рис. 4: Пример разводки

F.W. OVENTROP GmbH & Co. KG
Paul-Oventrop-Straße 1
D-59939 Olsberg
Telefon +49 (0) 2962 82-0
Telefax +49 (0) 2962 82-400
E-Mail: mail@oventrop.de
Internet: www.oventrop.de

Список всех партнеров вы найдете на
www.oventrop.de
english
französisch
russisch

Technische Änderungen vorbehalten.
english
französisch
Технические изменения оговариваются.
140108180 04/09